



生物多样性公约

Distr.: General
31 July 2025
Chinese
Original: English

科学、技术和工艺咨询附属机构

第二十七次会议

2025 年 10 月 20 日至 24 日，巴拿马城

临时议程*项目 6(a)

促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求：在《昆蒙框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析

在《昆蒙框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析

一. 引言

1. 生物多样性公约缔约方大会在其关于《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的第 [15/4](#) 号决定第 8 段中决定，《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》应作为 2022-2030 年期间《公约》及其议定书执行工作以及各机构和秘书处的一个战略计划，在这方面应利用《框架》，根据其长期目标和行动目标，更好地调整和指导《公约》及其议定书各机构的工作以及秘书处和秘书处的预算。
2. 缔约方大会在其关于多年期工作方案的第 [15/33](#) 号决定第 2 段中决定，为政策拟定和执行而制定的新指导意见应有助于实现《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》所列长期目标和行动目标。
3. 缔约方大会在第 [15/4](#) 号决定第 9 段中请执行秘书在《昆蒙框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析，以促进其执行，并在此分析的基础上，拟定这些工作方案的更新草案，酌情供科学、技术和工艺咨询附属机构和执行问题附属机构审议。¹
4. 总而言之，缔约方大会已决定《昆蒙框架》是推动《公约》及其各项议定书、其各机构和秘书处工作的战略计划。缔约方大会还决定，所有未来的政策指导都应以支持《昆蒙框架》的长期目标和行动目标进行制定和实施。为了促进《昆蒙框架》的实施，缔约方大会已请执行秘书对《公约》工作方案进行战略审查和分析，以评估其相关性、一致性和与《昆蒙框架》的配合程度，并在此基础上酌情编写工作方案的更新草案。

* [CBD/SBSTTA/27/1](#)。

¹ 如下文第 12 段所述，战略审查和分析不同于秘书处的职能审查。

5. 执行秘书根据第 [15/4](#) 号决定第 9 段的要求，编写了 [CBD/SBSTTA/25/4](#) 号文件，其中载有在《昆蒙框架》背景下对《公约》工作方案进行的初步快速分析结果。完整的快速分析载于 [CBD/SBSTTA/25/INF/1](#) 号信息文件。
6. 基于这种情况以及其他信息，科学、技术和工艺咨询附属机构第二十五次会议通过了第 [25/3](#) 号建议，其中请执行秘书：（a）对可能支持《昆蒙框架》各项行动目标和其他要素的实施的现有工具和指导进行全面审查和分析；（b）汇编为进行全面审查和分析而提交的意见和信息；（c）找出差距和冗余，以期消除这些差距并满足潜在的更新需求；（d）在所进行的分析基础上，编写技术咨询意见，酌情包括调整依照《公约》所开展工作的建议。
7. 秘书处根据这项建议，编写了 [CBD/SBSTTA/26/3](#) 号文件，其中秘书处确定了与实施《昆蒙框架》相关的总体科学和技术需求及其对《公约》工作的影响。[CBD/SBSTTA/26/INF/15](#) 号信息文件还提供了《昆蒙框架》的全面差距和需求分析，以及现有工作方案和跨领域问题如何支持《昆蒙框架》。
8. 缔约方大会在第 [16/12](#) 号决定第 1 (a) 分段中，认识到《生物多样性公约》的工作方案和跨领域工作仍然是支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的重要工具，尽管有些工作方案可能需要修订。在同一决定第 4 (e) 分段中，它请秘书处在《昆蒙框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析，以促进其执行，并在此分析的基础上，拟定工作方案的更新草案，同时考虑到为科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议编写的与这项工作有关的文件，并提交这些文件供执行问题附属机构在缔约方大会第十七届会议之前举行的一次会议审议。
9. 科咨机构主席团在就开展上述工作的方法向秘书处提供的指导意见中指出，²战略审查和分析应涵盖依照《公约》进行的所有工作领域，在对个别工作方案进行审查之前，应完成对整个工作方案的总体战略审查和分析，并应在这些分析的基础上对各方案进行更新。然而，主席团将对扩大的森林生物多样性工作方案和保护区工作方案的审查排除在该时间表之外，因为更新这两个方案的闭会期间进程已经启动，并且已分别提交科咨机构第二十七次和第二十八次会议审议。
10. 秘书处委托了一个顾问小组对《公约》整个工作方案进行战略审查和分析，审查结果将作为 [CBD/SBSTTA/27/INF/6](#) 信息文件提供。本文件载有审查和分析结果摘要、关于使工作方案与《昆蒙框架》相衔接的机会的信息以及供科咨机构审议的建议草案。
11. 如上文第 6 段所述，已确定的与《昆蒙框架》的实施相关的总体科学和技术需求及其对《公约》工作的影响已在 [CBD/SBSTTA/26/3](#) 号文件中提请科咨机构第二十六次会议注意。因此，本文件不包含任何有关科学和技术需求或差距的其他分析，而是侧重于使工作领域与《昆蒙框架》相衔接及其与《昆蒙框架》的相关性。
12. 根据第 16/12 号决定第 4 (d) 段确定的潜在进一步工作领域将在本次会议议程项目 6 (c) 下处理，因此本文件不予讨论。

² 见科咨机构主席团 2025 年 4 月 1 日至 3 日举行的会议的会议报告：www.cbd.int/doc/meetings/sbstta-bureau/sbstta-bur-2025-04-01-03-en.pdf。

13. 由于工作方案将由缔约方、土著人民和地方社区以及相关利益攸关方执行，因此，作为 CBD/SBSTTA/27/INF/6 号信息文件发布的战略审查与分析的重点不是秘书处的工作范围。然而，此次审查与分析可作为秘书处根据缔约方大会第 15/34 号决定（第 35 段）和第 16/28 号决定（第 11 段）的要求而正在进行的职能审查的有用信息来源。

14. 工作方案的战略审查与分析得到欧洲联盟委员会和加拿大政府的慷慨资助。

二. 方法

15. 如上文第 9 段所述，战略审查与分析介绍了《公约》的整体工作方案。它未对每个具体方案进行详细审查。在附属机构主席团的指导下，审查和分析涵盖了《公约》的所有工作领域，即《公约》下正式设立的专题工作方案、³处理跨领域问题的方案以及《公约》下的其他工作领域，包括执行问题附属机构授权的工作领域。⁴本文件中将这些方案称为“工作领域”。

16. 战略审查和分析已基于两个主要信息来源进行：评估每个工作领域在《昆蒙框架》背景下的相关性和紧迫性（载于 CBD/SBSTTA/27/INF/6 号信息文件，附件 A）；评估每个工作领域如何与《昆蒙框架》保持一致（同上，附件 B）。

17. 分析分三个步骤进行：

(a) 步骤一：将工作领域分为两类：（一）缔约方大会正式设立的八个正式工作方案；（二）其他工作领域；

(b) 步骤二：汇编与每一工作领域相关的信息，即缔约方大会的关键决定、秘书处对各工作领域的支持、各工作领域涉及的外部合作伙伴和进程、《公约》在工作领域继续发挥领导作用的必要性以及根据《昆蒙框架》要素进行的相关性评估；

(c) 步骤三：随后将工作领域分为三组，它们不代表任何特定的层级。A 组涵盖各工作领域，包括基于生物群落的工作方案和跨部门领域，这些领域全面促进了《昆蒙框架》的实施，并应接受缔约方大会或其附属机构的定期审查。B 组涵盖的工作领域与《昆蒙框架》的一个或多个要素相关，并可能受益于与其他工作领域的整合。最后，C 组涵盖的工作领域已通过缔约方或其他多边协定或进程的实施得到充分处理。

三. 结果

18. 战略审查和分析报告的作者发现，工作领域可分为三大类，具体依据如下：

³ 农业生物多样性、缺水和半湿润土地生物多样性、森林生物多样性、内陆水域生物多样性、岛屿生物多样性、海洋和沿海生物多样性、山区生物多样性和保护区。

⁴ www.cbd.int/sbi/terms-of-reference。

(a) 若干工作领域⁵全面促进了《公约》和《昆蒙框架》的实施。这些工作领域应保持其现有形式；

(b) 一些工作领域⁶对《昆蒙框架》的实施做出了不同程度的贡献，其与《昆蒙框架》的一致性可以得到加强；其中许多领域可能受益于与其他相关工作领域的整合；

(c) 另一组工作领域⁷可能为提高缔约方大会的工作效率提供机会，具体做法是限制缔约方大会和秘书处对这些领域的持续投资，并由伙伴组织和缔约方牵头落实这些领域的工作。

19. 审查与分析草案已于 2025 年 6 月 5 日通过第 [2025-078](#) 号通知提交缔约方、其他国家政府、土著人民和地方政府及相关组织审查，14 个缔约方⁸和 13 个组织在 6 月 30 日截止日期之前提交了评论意见。⁹

20. 收到的意见主要集中在战略审查与分析的目的、方法、结论和建议以及建议所涉的问题，概述如下。

1. 战略审查与分析的目的

21. 关于战略审查与分析的目的存在不同意见，这影响了对审查与分析结果的评论和解读。一些提交者强调，审查和分析的目的是评估《公约》下的工作方案为支持《昆蒙框架》的实施是否充分且必要。其他提交者则认可审查和分析草案中采取的方法（评估一致性、相关性、紧迫性和实施需求）。

2. 方法

22. 许多提交者对审查和分析草案中采用的方法表示普遍支持，但也有一些提交者对该方法的应用不一致表示担忧。一些提交者指出，将工作领域划分为三大类的理由往往既不明确，也与附件中的分析缺乏联系。有几个提交者认为审查不完整。

3. 结论和建议

23. 对于合并或整合多个工作方案的各种提案有不同意见，例如，将保护区工作方案与恢复和土地利用规划工作方案合并，纳入一个地区保护的总体方案，或将企业参与与主流化相结合。一些提案未获支持，包括将生物多样性的可持续利用纳入可

⁵ 农业生物多样性；传播；教育和公众意识；森林生物多样性；性别平等与生物多样性；健康与生物多样性；内陆水域生物多样性；外来入侵物种；岛屿生物多样性；责任与补救；海洋和沿海生物多样性；监测、报告和审查；规划；保护区；合成生物学；传统知识、创新和做法（《公约》第 8（j）条）。

⁶ 企业参与；能力建设；气候变化和生物多样性；遗传资源数字序列信息；经济、贸易和激励措施；生态系统恢复；金融机制；全球植物保护战略；主流化；资源调动；生物多样性的可持续利用；可持续野生生物管理；科技合作；技术转让；旅游和生物多样性。

⁷ 生物多样性和文化多样性、促进发展的生物多样性、缺水和半湿润地区生物多样性、生态系统方法、全球生物分类倡议、影响评估和山区生物多样性。

⁸ 阿根廷、比利时、巴西、加拿大、哥伦比亚、欧盟及其成员国、德国、日本、墨西哥、荷兰王国、波兰、西班牙、瑞典和瑞士。

⁹ 巴科埃纳皇家理事会、国际植物园保护组织、国际环境法比较中心、安第斯可持续生态发展联盟、联合国粮食及农业组织（提交两份文件）、全球山区生物多样性评估、全球青年生物多样性网络、国际山地综合发展中心、山地伙伴关系秘书处、国家土著妇女论坛、皇家鸟类保护协会、大自然保护协会和联合国环境规划署。

持续野生生物管理、将获取和惠益分享与遗传资源数字序列信息相结合、将全球植物保护战略纳入农业生物多样性以及将山区生物多样性方案的某些要素与气候变化和生物多样性相结合。

4. 建议所涉的问题

24. 一些提交者指出，审查与分析草案并未详细说明这些建议所涉的问题，例如，这些建议将如何促进《昆蒙框架》的实施、如何简化《公约》下开展的工作以及实施这些建议所需的资源。

四. 战略审查与分析的最后结论

25. 战略审查与分析草案已根据同行评审的意见进行了修订，其结论总结如下。

1. 对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》做出直接和全面贡献的工作领域

26. 大多数工作领域（包括缔约方大会正式设定的六个工作方案）对《昆蒙框架》做出了直接和全面的贡献，建议将其保持在接近现有形式并进行定期审查和更新（见表 1）。此外，还提供了三个关于保护区工作方案的备选方案（见表 2）。

表 1
需要最低限度调整的工作领域

农业生物多样性；气候变化与生物多样性；传播、教育和公众意识；森林生物多样性；性别平等与生物多样性；全球植物保护战略；健康与生物多样性；内陆水域生物多样性；外来入侵物种；岛屿生物多样性；海洋和沿海生物多样性；规划、监测、报告和审查；合成生物学；传统知识、创新和做法（第 8（j）条）。

表 2
保护区工作方案的备选方案

- 备选方案 1：保护区成为《昆蒙框架》行动目标 1、2 和 3 相关所有工作的重点领域
- 备选方案 2：将保护区、生态系统恢复和空间规划作为独立的工作领域
- 备选方案 3：将保护区、生态系统恢复和空间规划纳入一个总体方案，其中包含三个独立的工作领域

2. 范围可予审查的工作领域

27. 范围可予审查的工作领域有助于《昆蒙框架》的实施，但其与《昆蒙框架》的一致性有待加强。建议合并各个工作领域，如表 3 所示。

表 3
可以与其他相关工作领域加强整合获益的工作领域

- 企业参与、经济、贸易和激励措施、主流化以及旅游与生物多样性
- 能力建设、技术科学合作和技术转让
- 财务机制和资源调动
- 生物多样性的可持续利用和可持续野生生物管理

3. 可能带来提高效率机会的工作领域

28. 缔约方大会目前对在可能带来提高效率机会的工作领域（见表 4）的投资可能有限，其实施可由伙伴机构和缔约方牵头进行。所有成就可继续记录在《公约》网站并通过信息交换所机制作为信息来源。

表 4

存在提高效率机会的工作领域

生物多样性促进发展、生物多样性和文化多样性、缺水和半湿润地区生物多样性、生态系统方法、全球生物分类倡议、影响评估和山区生物多样性

五. 拟议办法

29. 科咨机构不妨注意到缔约方之间对战略审查和分析的目的、结论和建议的不同看法。

30. 根据战略审查和分析得出的结论，科咨机构还不妨向缔约方大会提出建议，以便更好地协调科咨机构授权的工作领域，同时考虑到这些领域与《昆蒙框架》的相关性和一致性。相关工作领域包括：农业生物多样性；气候变化与生物多样性；缺水和半湿润地区生物多样性；生态系统方法；森林生物多样性；全球植物保护战略；全球生物分类倡议；健康与生物多样性；内陆水域生物多样性；外来入侵物种；山区生物多样性；规划、监测、报告和审查；生物多样性的可持续利用；可持续野生生物管理；合成生物学。

31. 科咨机构还不妨建议缔约方大会在其多年期工作方案框架下，并根据为执行《公约》和《昆蒙框架》而确定的不断变化的需求，通过一项滚动时间表，以审查和更新这些工作领域。

32. 科学、技术和工艺咨询附属机构不妨要求执行秘书提请执行问题附属机构注意供其审议的战略审查和分析结果，特别是涉及其任务授权下的工作领域的结果，包括生物多样性促进发展；企业参与；能力建设；传播、教育和公众意识；经济、贸易和激励措施；财务机制；性别平等与生物多样性；主流化；资源调动；科技合作；技术转让；旅游与生物多样性。

33. 科学、技术和工艺咨询附属机构还不妨要求执行秘书将战略审查和分析提交给生物多样性公约关于土著人民和地方社区的第 8(j)条和其他条款附属机构，供其审议与生物多样性和文化多样性以及传统知识、创新和做法有关的要素。